

RU

Сюжетообразующие темы
в романе Энтони Тrolлопа «Бриллианты Юстэсов»

Шамсутдинова Н. З.

Аннотация. Цель исследования - выявление основных сюжетобразующих тем в романе Э. Тrolлопа «Бриллианты Юстэсов». Научная новизна предлагаемой работы заключается в недостаточной изученности творчества автора, в выявлении оригинальных черт английского политического романа поздневикторианского периода. Результаты научного исследования показали, что тема обмана или лжи является основной сюжетобразующей темой наряду с темами иронии по отношению к унаследованной собственности, гендерного равенства, проникновения политики во все сферы жизни английского общества и неудач Англии в вопросах англо-ирландской политики.

EN

Plot-Forming Themes in Anthony Trollope's Novel "The Eustace Diamonds"

Shamsutdinova N. Z.

Abstract. The research aims to identify the main plot-forming themes in A. Trollope's novel "The Eustace Diamonds". Scientific originality of the paper lies in the fact that the author's creative work has been little studied, in identifying the distinctive features of the English political novel of the late Victorian period. The research findings have shown that the theme of deception or lies is the main plot-forming theme along with the themes of irony towards inherited property, gender equality, politics permeating all areas of English society and England's failures in matters of Anglo-Irish politics.

Введение

Актуальность темы исследования обусловлена необходимостью выявить оригинальные черты произведений Энтони Тrolлопа поздневикторианского периода, внесшего значительный вклад в процесс формирования английского политического романа.

Творчеству писателя посвящено немало работ зарубежных авторов (Дж. Р. Кинкейда, Дж. Э. Бэйкера, Б. Бута, Э. Боуэн и др.), в то время как в отечественном литературоведении произведения Тrolлопа остаются недостаточно изученными. Среди наиболее значимых работ российских литературоведов следует отметить труды В. А. Бячковой («Читатель в художественной системе романов Энтони Тrolлопа 1860-х гг.», 2009) и Б. М. Проскурнина («Паллизьеровские» романы Энтони Тrolлопа, 1860-е годы: метод и жанр», 1981). Таким образом, поздневикторианские романы Э. Тrolлопа (т.е. написанные в 1870-1890-е гг. и оказавшиеся вне поля зрения литературоведов как в России, так и за рубежом) и послужили материалом для данного исследования.

В процессе анализа произведения были использованы следующие методы исследования: типологический и социокультурный методы, а также метод целостного литературного анализа.

Теоретической базой исследования послужили классические труды по теории литературы как отечественных (Хализев, 2004; Лотман, 2015; Мелетинский, 1994), так и ведущих зарубежных литературоведов – исследователей творчества Э. Тrolлопа (Morse, Markwick, 2009; Kincaid, 1977).

Практическая значимость работы определяется тем, что материалы данного исследования могут быть применены при разработке лекционных курсов по истории литературы Великобритании второй половины XIX века, при составлении учебных пособий по английской литературе, а также при проведении семинарских занятий и спецкурсов.

Основная часть

Английский политический роман последней трети XIX века прежде всего ассоциируются с творчеством Энтони Тrolлопа (1815-1882). Часто сравниваемый со своим современником и наставником У. Теккереем,

Э. Тrollop тем не менее занимает особое место в истории английской литературы, что в первую очередь связано с тем мастерством импровизатора и создателя живых характеров героев, которое нашло воплощение в хронике жизни провинциальной Англии.

Романное наследие Э. Тrollopa составляют несколько десятков произведений, хотя, принимая во внимание основную проблематику и содержание романов писателя, можно выделить два наиболее заметных их типа. Первый из них представлен серией романов, повествующих о жизни провинциальной викторианской Англии, «Башни Барчестера» (1857): «Попечитель» (*The Warden*, 1855), «Башни Барчестера» (*Barchester Towers*, 1857), «Доктор Торн» (*Doctor Thorne*, 1858), «Пасторский дом в Фремли» (*Framley Parsonage*, 1861), «Домик в Оллингтоне» (*The Small House at Allington*, 1864), «Последняя хроника Барсета» (*Last Chronicle of Barse*, 1866-1867). Ко второму типу относятся романы о парламентской жизни, или романы о Плантагенете Паллизьере: «Можете ли вы простить ей?» (*Can You Forgive Her?*, 1864), «Финеас Финн» (*Phineas Finn*, 1869), «Бриллианты Юстэсов» (*The Eustace Diamonds*, 1873), «Финеас возвратившийся» (*Phineas Redux*, 1873-1874), «Премьер-министр» (*The Prime Minister*, 1875-1876), «Дети герцога» (*The Duke's Children*, 1879).

В настоящей статье речь пойдет о третьем произведении цикла о парламентской жизни – романе Э. Тrollopa «Бриллианты Юстэсов» (1873), являющемся ярким примером политического романа, т.е. романа о политическом устройстве страны. В романе, в отличие от остальных пяти из цикла о Плантагенете Паллизьере, в равной степени повествуется как о политике, так и о таинственном исчезновении фамильных бриллиантов семейства Юстэсов.

В основе сюжета произведения – почти детективная история исчезновения бриллиантов главной героини (и одновременно антигероини) Лиззи Юстэс, состоятельной вдовы баронета сэра Флориана. Одной из основных и, пожалуй, магистральной темой романа Тrollopa является **тема обмана или лжи**. Грань между правдой и ложью в повествовании не всегда очевидна или намеренно стирается автором. В частности, Лиззи заявляет, что бриллианты были ей подарены мужем, в то время как адвокаты семейства Юстэсов и их знакомые утверждают, что Лиззи не имеет права ими владеть, так как по английским законам фамильные драгоценности не могут являться личной собственностью ни одного из супругов. В ходе повествования как главные, так и второстепенные персонажи произведения неоднократно уличаются во лжи. Одна из героинь романа, Миссис Карбункул, вполне допускает, что ее подруга Лиззи Юстэс является лгуньей, и в то же время задает вопрос «а кто не лжет?». Подобный риторический вопрос задает другой персонаж романа, Фрэнк Грейсток, член парламента от партии тори, заявляя своей кузине Лиззи, что смелость, искусность и самоуверенность такого обмана, как кража бриллиантов Юстэсов, восхитительны, не зная, что Лиззи солгала полиции, сказав, что бриллианты были у нее украдены ранее. Лорд Фавн, претендующий на руку и сердце Лиззи, считает, что она должна вернуть драгоценности, но она уезжает в поместье мужа в Шотландию, увозя бриллианты с собой. Продолжая повторять эту ложь, она обнаруживает, что бриллианты в дороге были в самом деле похищены.

Структура романа включает множество побочных сюжетных линий и в какой-то степени представляет аналогию детективного сюжета об исчезнувшем лунном камне в известном романе У. Коллинза «Лунный камень» (Small, 2011). Лиззи умна, обаятельна, красива, вместе с тем достаточно смела и способна на авантюры. Эти качества сближают ее с другим известным персонажем – героиней романа У. Теккерея «Ярмарка тщеславия» Бекки Шарп. Она не ждет помощи от кого-либо из своих друзей или уважаемых родственников, коих у нее множество. Во второстепенном персонаже романа Фрэнке Грейстоке акцентируются черты человека, не владеющего большим состоянием и пытающегося без чьей-либо помощи пробить себе дорогу в политической и общественной жизни Лондона. Но преуспев в этом, Грейсток с некоторой долей цинизма начинает проповедовать мораль, которой на самом деле не придерживается. В этом смысле сюжет романа отдаленно напоминает фабулу предшествующего ему произведения Э. Тrollopa «Финеас Финн» (1869). В нем похожий на Грейстока герой очень близок к предательству своих политических взглядов и ставит под угрозу свое будущее, связанное с женщиной, которая терпеливо ждет его. Тем не менее, роман «Бриллианты Юстэсов» во многом отличается от романа о Финеасе Финне или любого другого романа из серии о Плантагенете Паллизьере, хотя автор и задумывал его как одну из частей цикла (Garrison, 1976). Все, что связано с личными отношениями героев, так или иначе отсылает к событиям, ранее описанным где-то еще, тем самым проводя аналогии с другим романом Тrollopa «То, как мы сейчас живем» (1875), изображая в сатирических тонах жизнь поздневикторианской Англии.

Можно сказать, что роман Э. Тrollopa «Бриллианты Юстэсов» – это произведение о вездесущности лжи, которая прежде всего ассоциируется с поведением главной героини Лиззи Юстэс. Тrollop намеренно не проводит четких разграничений между своим вымыслом и ложью Лиззи (Amir, 2008). С самого начала повествования образ Лиззи сопровождается предупреждениями о том, что она вполне может пойти на обман: «...может показаться несправедливым одновременно обвинять ее в незнании обстоятельств и лживости, но в ней есть и то, и другое» (Trollope, 2011). Сэр Флориан – муж Лиззи – отмечает, что в ней сочетаются ум, чистота, правдивость и красота; но при этом она лжива, безнравственна и эгоистична, и в ходе развития сюжета многие ее друзья, главная из которых – леди Гленкора Паллизьер, будут ею обмануты.

Лиззи очень привлекательна, кокетлива, сообразительна и тверда в своем стремлении добиться успеха в обществе. Но при этом она недостаточно искусна в бесконечных манипуляциях правдой. Лорд Джордж де Брюс Каррутерс – приятель, которого Лиззи пытается склонить на роль «байронического Корсара» и покровителя, приходит к выводу, что в конце концов Лиззи потеряла то, что ей принадлежало, и, много раз давая лживые клятвы и вовлекая всех друзей в неприятности, ничего не выиграла. Вместе с тем в романе красной нитью проходит мысль о размышлениях миссис Карбункул о том, что постоянно лгут даже те, кто имеет в собственных глазах и глазах света репутацию честных людей. И, как ни парадоксально, этого требуют

общие приличия (Ben-Yishai, 2007). Так, мистер Капердаун, поверенный семьи Юстэсов, откровенно высказывает мнение о женщине, делами которой он занимается.

Более того, теми, кто говорит правду, в романе редко восхищаются. Сестра лорда Фавна, миссис Хитауэй, находит весьма приемлемым отвергнуть все сомнения и сообщить лорду Фавну об истинной сущности Лиззи. Даже такой положительный персонаж романа, как Люси Моррис, оказывается одновременно и милой, и неблагоразумной в глазах своих друзей, защищая политические взгляды Фрэнка, в то время как его действия вызывают сомнения, в частности у сына ее работодательницы. Героиня Люси Моррис является полной противоположностью Лиззи, хотя это не единственный персонаж, противопоставляемый Лиззи Юстэс. В романе также фигурирует Лучинда Рэйнок, племянница миссис Карбункул. Отношение Троллопа к своим героиням вполне очевидно благодаря метафорическим штрихам – «камень» (Люси) и «паста» (Лиззи). Люси, вынужденная работать гувернанткой, не обладает сколь-нибудь значимым социальным статусом, относительно проста и бедна и имеет много сходства с героиней романа Ш. Бронте «Джен Эйр» (1847). Но, как и все романтические героини Э. Троллопа, она гораздо менее заметна и менее выразительна, чем Джен, в то время как Лиззи Юстэс вызывает восхищение своей смекалкой, молодостью и полным отсутствием совести. Эта характеристика свидетельствует об угасающем обаянии Лиззи: в последних главах романа Троллоп убедительно разочаровывается в тех ее качествах, которые ранее расценивались им как позитивные: притворство, не будучи безупречным, но вызывавшим восхищение, становится более театральным; искренность ставится под сомнение, и прежний акцент на естественности ее красоты уступает наблюдениям о том, что Лиззи начинает пользоваться косметикой, что тоже воспринимается как средство обмана.

Ассоциации женских образов с ложью и хитростью весьма условны, и настороженность автора по отношению к последствиям независимости его героини вплетает в повествование еще одну магистральную тему романа – *тему женской эмансипации или гендерного равенства*. История Лиззи совершенно недвусмысленно излагается в контексте «женского вопроса». В начале 1870-х женщины начали выступать гораздо заметнее как общественные деятели, отстаивающие свои собственные права, в том числе и с целью получения беспрецедентного до того момента, хотя и не абсолютного контроля над своим состоянием (Моог, 2012). В романе несколько раз упоминается кампания за равенство женщин, инициированная в парламенте Джоном Стюартом Миллем, опубликовавшим свой важнейший труд в защиту прав женщин «К вопросу о женской зависимости» в 1869 году. В ходе переписи населения 1851 года было зафиксировано приблизительно 400 тысяч «лишних» женщин в Британии, нуждавшихся в иной цели жизни, нежели замужество. Наиболее же четкой контекстуальной основой для истории Лиззи является Закон о собственности замужних женщин 1870 года – первый заметный шаг в законодательстве Англии, ознаменовавший изменение статуса замужней женщины: все заработки или собственность, полученные женщиной за ее работу, по закону принадлежали мужу. Пересмотр закона в 1882 году расширил возможности английских женщин в вопросах владения всеми видами собственности независимо от источника и времени их приобретения.

Фигура вдовы, распоряжающейся своим собственным доходом, – это не что иное, как признак неизбежного будущего. Лиззи Юстэс пользуется финансовой независимостью, предоставленной законодательством английским женщинам впервые в 1870 году, но этот пункт все еще распространяется только на вдов и незамужних женщин. В реальности независимость Лиззи сомнительна: вдова в истории Э. Троллопа остается связанной ожиданиями общества, что она будет носить траур минимум в течение двух лет, что она найдет прибежище у старших членов семьи ее мужа или своих родственников и с готовностью последует совету, как вести свои дела. Все эти ожидания Лиззи Юстэс не оправдывает, но она не может совершенно проигнорировать их, и по мере того, как ее затруднительное положение в суде и полиции все усугубляется, она чувствует все возрастающую потребность в ком-то, кто может дать ей совет и защитить ее.

Несовременство так называемого «освобождения» женщин продемонстрировано в романе на примере другого противоположного Лиззи образа – Лучинды Рэйнок. Э. Троллоп намеренно переписывает известную трагедию Вальтера Скотта «Ламмермурская невеста» (1819), повествующую о девушке, которая против собственной воли выходит замуж; в день свадьбы она сходит с ума и убивает своего мужа. Эта аналогия подтверждается многими отсылками к произведению В. Скотта в романе «Бриллианты Юстэсов». Имя «Лучинда» (Lucinda) созвучно имени героини В. Скотта Люси Аштон (Lucy Ashton), а действие ключевых сцен происходит в Шотландии. В повторяемых угрозах Лучинды предзнаменование беды звучит более отчетливо. Психическое расстройство Лучинды обостряется в тот момент, когда ее заставляют выйти замуж за сэра Гриффина, выбранного родителями, а не ею самой. Описание «несчастной женщины» созвучно описанию безумной «несчастной девушки» в романе В. Скотта: состояние Лучинды, одновременно неповинующейся и сломленной, переходит в сумасшествие.

Но было бы неправильным трактовать роман Э. Троллопа как повторение сюжета В. Скотта. В романе Троллопа «несчастной» является миссис Карбункул, а не Лучинда. Но в то время как В. Скотт использует бесправие как безысходность своей героини для размышлений о невозможности примирения двух ветвей политической власти в Шотландии, Троллоп изображает Лучинду гораздо менее романтической. В отличие от Люси Аштон, Лучинда не влюблена в кого-то, кого не приемлют ее близкие.

В контексте политических и законодательных свобод для женщин и их неопределенных фактических свобод стремление Лиззи сохранить в собственности фамильное ожерелье Юстэсов начинает восприниматься как нечто более символичное. Многие критики заметили в «Бриллиантах Юстэсов» легкую иронию в адрес не просто финансово независимой женщины будущего, а унаследованной власти собственности, передаваемой из поколения в поколения мужчинами. Эта ироничная линия – *тема иронии по отношению к унаследованной собственности* – также пронизывает все повествование.

Отношение Э. Троллопа к главной героине, колеблющееся между осуждением и одобрением того, как она пытается обойти закон, кажется таким же раздвоенным из-за несомненного обаяния Лиззи. В фокусе описываемых событий – ложное преступление: женщина не может украсть чью бы то ни было собственность, потому что она сама является собственностью (Roth, 1992). Одно из наиболее интересных обстоятельств, касающихся бриллиантов, – это отсутствие их подробного описания: они незаконно присвоены, с ними плохо обращаются; в какой-то момент Лиззи бесцеремонно бросает их Фрэнку, вызываясь появляется в них в свете в разгар спора о правах собственности. В конце концов, их похищают дважды, но они представляют ничтожный интерес как объект красоты. «Несколько камней... с привешенным мальтийским крестом и застежкой» – это все, что сообщает нам автор о бриллиантах.

Вопрос о легитимности наследованного статуса и власти – один из приемов, благодаря которому роман «Бриллианты Юстэсов» становится в большей степени политическим, нежели детективным романом в серии о Паллизьере (Соловьева, 2007). Политический аспект, охватываемый романом, шире, чем женский вопрос; постоянная тема творчества Энтони Троллопа – это **проникновение политики в разные сферы жизни**.

Важный аспект национальной политической проблемы в «Бриллиантах Юстэсов» – ирландский республиканизм и недовольство правлением англичан – проявляется после неудачного фенианского восстания и бомбардировки Клеркенуэлла в 1867 году. Эти события являлись предметом особого интереса у Э. Троллопа, который большую часть указанного периода – с 1841 по 1860 – жил в Ирландии в графстве Кинг.

Вовлеченность автора в дела ирландских республиканцев в «Бриллиантах Юстэсов» показывает его отношение к неудачным попыткам Англии исправить ошибки своей имперской власти. Но это также свидетельствует о свойственной ему тенденции изображать конфликты интересов отдельных персонажей и групп людей, не позволяя этим конфликтам вылиться в серьезный кризис. Если в романе «Финеас Финн» (1869) Э. Троллоп выступает одновременно и скептическим наблюдателем, и восхищенным почитателем того аспекта английского национального характера, который превращает все политические конфликты в вопросы для формального обсуждения в парламенте, то в романе «Бриллианты Юстэсов» Троллоп проявляет себя резким критиком Англии. Таким образом обозначается еще одна важная тема политического романа Троллопа – **неудачи Англии в вопросах англо-ирландской политики**.

Резкость автора наиболее очевидна в изображении лорда Фавна, который хотя и беспокоится по поводу того, как бы поступить правильно в глазах общества, тем не менее преследует богатую молодую вдову Лиззи Юстэс в откровенно корыстных целях. Его отец, как он ей объясняет, был «ирландским пэром» (что также является откровенной ложью) до того, как ему пожаловали английский титул при лорде Мельбурне. Персонаж лорда Джорджа, сомнительной личности и, предположительно, «радикала», подвергается гиперболизации и сатире, тем самым выражая готовность общественного сознания перейти от либерализма к радикализму, сталкиваясь с политическими реалиями.

Также нельзя не заметить внимание автора к следующим политическим вопросам в романе «Бриллианты Юстэсов»: участие в обогащении Британии за счет колониальных территорий в Индии и последующий Индийский мятеж 1857 года, рассуждения по поводу законодательства и изображение представителей неанглийской национальности. Все три темы взаимосвязаны и свидетельствуют о постоянном интересе Э. Троллопа к обилию лжи в социальной и политической сферах. В вопросах отношения Британии к независимости Индии лорд Фавн снова оказывается центральной фигурой. Особенно Э. Троллопа волнует вопрос, могло ли правительство Британии в 1860-х годах отказаться от своих намерений, чтобы уважать права и достоинство туземных князей как свои собственные путем присоединения Майсура (McMaster, 1986). Враждебные отношения между лордом Фавном и Фрэнком Грейстоком как в стенах парламента, так и за его пределами есть не что иное, как критика Э. Троллопом той системы правительства, к которой привела административная бюрократия, стремясь скрыть разницу между тем, что правильно, и тем, что выгодно с административной и экономической точки зрения.

Заключение

Таким образом, сюжет романа Энтони Троллопа «Бриллианты Юстэсов» строится на нескольких магистральных темах, наиболее очевидной из которых является тема лжи. На протяжении всего повествования границы между правдой и ложью размыты; история о краже семейных бриллиантов, представляющая основу произведения, определяет поведение и поступки практически всех героев романа, также обусловленные в той или иной степени обманом. Ложь проникает во все сферы общества, включая семейные вопросы и политику, причем ложь в вопросах политики расценивается автором как наиболее циничная. Лживость выступает как неотъемлемая черта представителей британского высшего общества, членов парламента и одновременно как характерный признак реалистичности изображаемых персонажей. Тема женской эмансипации или гендерного равенства подвергается в романе гиперболизации и взаимосвязана с иронией по отношению к унаследованной собственности. Кроме того, пристальное внимание к вопросам политики на страницах романа является неотъемлемой характеристикой политического романа. Изображаемое в романе проникновение политики во все сферы общества, так же как и вездесущность лжи, фактически свидетельствует о взаимосвязи и взаимозависимости лжи и политики и вместе с тем подвергается резкой иронии автора.

Перспективы исследования видятся в дальнейшем детальном изучении романного наследия Э. Троллопа, а именно поздневикторианского романа последней трети XIX века. Наиболее перспективным представляется изучение политического романа автора.

Источники | References

1. Лотман Ю. М. Структура художественного текста. Анализ поэтического текста. СПб.: Азбука, 2015.
2. Мелетинский Е. М. О литературных архетипах. М.: Изд-во РГГУ, 1994.
3. Соловьева Н. А. XIX век как литературная и культурная эпоха. М.: Высшая школа, 2007.
4. Хализев В. Е. Теория литературы. Изд-е 4-е, испр. и доп. М.: Высшая школа, 2004.
5. Amir Z. "So Delightful a Plot": Lies, Gossip, and the Narration of Social Advancement in "The Eustace Diamonds" // *Victorian Literature and Culture*. 2008. № 36.
6. Ben-Yishai A. The Fact of a Rumor: Anthony Trollope's *The Eustace Diamonds* // *Nineteenth-Century Literature*. 2007. Vol. 62. Iss. 1.
7. Garrison D. Immoral Fiction in the Late Victorian Library // *American Quarterly*. 1976. Vol. 28. Iss 1.
8. Kincaid J. R. *The Novels of Anthony Trollope*. Oxford: Oxford University Press, 1977.
9. McMaster R. D. *Trollope and the Law*. L.: Macmillan, 1986.
10. Moore G. *The Victorian Novel in Context*. L.: Continuum International Publishing Group, 2012.
11. Morse D., Markwick M. *The Politics of Gender in Anthony Trollope's Novels*. New Readings for the Twenty-First Century. L.: Routledge, 2009.
12. Roth A. He Thought He Was Right (But Wasn't): Property Law in Anthony Trollope's *The Eustace Diamonds* // *Stanford Law Review*. 1992. № 44.
13. Small H. Biographical Preface // Trollope A. *The Eustace Diamonds*. Oxford: Oxford University Press, 2011.
14. Trollope A. *The Eustace Diamonds*. Oxford: Oxford University Press, 2011.

Информация об авторах | Author information**Шамсутдинова Нелли Зефаровна**¹, к. филол. н., доц.¹ Казанский федеральный университет**Shamsutdinova Nellie Zefarovna**¹, PhD¹ Kazan Federal University¹ nellie.shamsutdinova@gmail.com**Информация о статье | About this article**

Дата поступления рукописи (received): 01.02.2022; опубликовано (published): 31.03.2022.

Ключевые слова (keywords): поздневикторианский английский роман; Энтони Троллоп; английский политический роман; роман о парламентской жизни; паллизьеровский цикл; late Victorian English novel; Anthony Trollope; English political novel; parliamentary novel; Palliser cycle.